



# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

---



*Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'étiqueteuse portatif IDXPert™*

[www.bradyid.com/idxpert](http://www.bradyid.com/idxpert)

---

*Bienvenue dans le guide de l'étiqueteuse portatif IDXPERT™, la plus récente imprimante portable et légère de Brady !*

---

Consultez ce **guide de démarrage rapide** pour pouvoir commencer à utiliser l'étiqueteuse immédiatement. Reportez-vous au **manuel de l'utilisateur de l'étiqueteuse portatif IDXPERT™** pour plus de renseignements.

## **Vérification du contenu du colis**

Avant de mettre en route l'étiqueteuse, vérifiez que tous les éléments suivants se trouvent bien dans le colis :

- ❑ l'étiqueteuse IDXPERT™ ;
- ❑ une mallette rigide ;
- ❑ la cartouche de support gratuite : XC-1500-580-WT-BK ;
- ❑ le câble de communication ;
- ❑ le CD contenant :
  - le guide de démarrage rapide traduit
  - le didacticiel pour un exemple d'étiquette
  - le manuel de l'utilisateur
  - un lien vers la page d'enregistrement du produit/lagarantie
- ❑ un exemplaire papier du guide de démarrage rapide en 4 langues.

## **Enregistrement de l'étiqueteuse**

Enregistrez votre étiqueteuse portatif IDXPERT™ en ligne à l'adresse [www.bradyid.com/idxpertregistration](http://www.bradyid.com/idxpertregistration).

## Matériaux disponibles pour les cartouches de l'étiqueteuse portatif IDXPERT™

Matériel	Description	Applications
B-580	Vinyle pour un intérieur/extérieur	Marqueurs de tuyauterie ; identification des tableaux et commutateurs, de matériel, d'équipement ; petits signes de sécurité ; étiquettes avec code à barres <i>Impression et supports colorés</i>
B-342	3:1 Polyoléfine thermorétractable	Repérage de câbles et fils (manchon thermorétractables)
B-427	Vinyle auto-protégé	Repérage de câbles et fils (auto-protégé)
B-498	Tissu vinyle (repositionnable)	Repérage de câbles et de fils (adhésif), de composants, de borniers ; identification générale de matériel de laboratoire
B-499	Tissu nylon (permanent)	Repérage de câbles et de fils (adhésif), de composants, de borniers ; identification générale de matériel de laboratoire
B-428	Polyester métallisé	Plaque signalétique, identification de produits et d'équipement
B-461	Polyester auto-protégé	Identification auto-protégée de matériel de laboratoire, de flacons de tubes, de préparations <i>Résiste à l'azote liquide, au congélateur, à l'autoclave, au bain d'eau chaude et à la centrifugeuse</i>
B-488	Polyester mat	Identification de matériel de laboratoire, de préparations, de lamelles et de bouteilles <i>Résiste au xylène, au diméthylsulfoxyde, à l'éthanol, au congélateur, à l'autoclave et au bain d'eau chaude</i>
B-483	Polyester brillant très durable	Étiquetage général, identification de surfaces rugueuses ou peintes à partir de poudres
B-422	Polyester brillant	Repérage de composants, de prises électriques ; identification de panneaux de brassage

**Remarque :** pour les références particulières, consultez la documentation du produit ou prenez contact avec votre distributeur Brady.

## Mise en route de l'étiqueteuse



**Remarque :** les instructions contenues dans cette section présentent la version de clavier ABC de l'étiqueteuse IDXPERT™. Elles s'appliquent même si vous utilisez la version de clavier classique.

### Étape 1. Installation des piles ou branchement à l'alimentation

Insérez les six piles AA alcalines (non fournies)

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'étiqueteuse.
2. Installez les piles comme l'indique d'illustration. Le positionnement des piles est affiché à l'intérieur du compartiment.
3. Fermez le compartiment à piles.

L'étiqueteuse peut également être alimentée par un adaptateur AC en option.

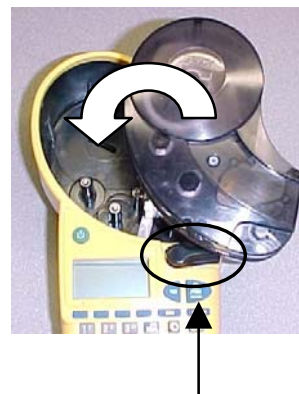


Couvercle du compartiment

### Étape 2. Remplacement de la cartouche

L'étiqueteuse est fournie avec une cartouche préinstallée. Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer cette dernière.

1. Tournez le levier de verrouillage vers le bas pour déverrouiller la cartouche.
2. Repérez le *bouton de poussoir de la cartouche* à l'arrière de l'étiqueteuse et appuyez dessus d'un geste décidé pour éjecter la cartouche.
3. Retirez cette dernière.
4. Installez la nouvelle cartouche comme indiqué sur l'illustration ci-contre.
5. Tournez le levier de verrouillage vers le haut pour bloquer la cartouche et la tête d'impression.



Levier de verrouillage

Grâce à la technologie novatrice de « cellule intelligente », l'étiqueteuse IDXPERT™ reconnaît le matériau de l'étiquette et s'y adapte automatiquement, ce qui vous permet d'économiser du temps en matière de configuration.

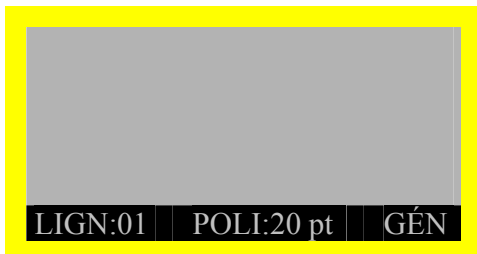
### Étape 3. Mise sous tension de l'étiqueteuse

Appuyez sur le bouton **POWER**.

## Présentation de l'affichage et du menu

### Écran d'affichage

Une fois que vous avez appuyé sur le bouton Power, l'écran d'affichage apparaît.



Jusqu'à trois lignes de texte contenant chacune 16 caractères peuvent être affichées sur cet écran. Lorsque vous entrez un nombre de caractères qui dépasse le nombre maximal de caractères ou de lignes pouvant être affichés, le défilement est automatique. Utilisez les flèches du clavier pour vous déplacer dans l'écran.

### Barre d'état

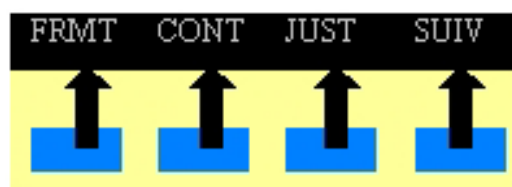
La barre d'état, située au bas de l'écran, indique la ligne de texte en cours, ainsi que la taille de police et le format d'étiquette utilisés.

### Menu

Utilisez le menu et les touches de fonctions pour effectuer de nombreuses opérations de mise en forme de l'étiquette. *Reportez-vous à la section « Arborescence du menu » à la page 9 de ce guide.* Pour accéder au menu :

**Étape 1.** Appuyez sur .

Une série de choix apparaît. Les touches virtuelles bleues correspondent aux choix affichés à l'écran.



**TOUCHES DE FONCTIONS**

**Étape 2.** Appuyez sur **SUIV** pour passer à l'ensemble de choix suivant :



Si vous appuyez à nouveau sur **SUIV**, vous revenez au premier ensemble de choix une fois le dernier choix atteint.

Appuyez sur **CLEAR/ESC** pour revenir au niveau précédent du menu, ou pour quitter le menu et revenir à l'écran de l'éditeur de texte.



## Création d'étiquettes

*Remarque : suivez les instructions ci-après pour créer et imprimer une étiquette simple. Pour plus d'informations sur les fonctions avancées, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'étiqueteuse portable IDXPERT™.*

**CONSEIL :** consultez le *didacticiel pour un exemple d'étiquette de l'étiqueteuse portable IDXPERT™* pour obtenir les instructions pas à pas sur la création de diverses étiquettes.

**Étape 1.** Appuyez sur **POWER**.



**Étape 2.** Appuyez sur **FONT SIZE**.



L'écran d'affichage précise la taille de olice actuelle et si l'attribut gras est utilisé.

FONT:10 pt  
Bold: OFF

**Étape 3.** Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas (ou les flèches du clavier) pour sélectionner [▲] [▼] une taille de police.

*Remarque : reportez-vous à la section « Tableau des tailles de police » à la page 10 de ce guide.*

**Étape 4.** Appuyez sur la touche [GRAS] pour activer ou désactiver la mise en gras de la police.

**Étape 5.** Appuyez sur **ENTER**.



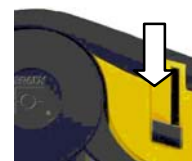
**Étape 6.** Entrez le texte. Appuyez sur **ENTER** après chaque ligne de texte.

*Remarque : vous pouvez également sélectionner, dans la liste fournie, des symboles à insérer dans l'étiquette. Reportez-vous à la section « Bibliothèque des symboles » à la page 11 de ce guide.*

**Étape 7.** Appuyez sur **PRINT**.  
Pour imprimer plusieurs copies, appuyez sur **FUNCTION + PRINT/MULTI-PRINT**.



**Étape 8.** Tirez le levier du massicot vers le bas pour couper l'étiquette.



## Sauvegarde et rappel d'une étiquette

Vous avez la possibilité de sauvegarder jusqu'à dix étiquettes et de les rappeler pour une utilisation ultérieure. Pour enregistrer, rappeler et supprimer des étiquettes de la mémoire, procédez comme suit :

### Étape 1. Appuyez sur MEMORY.

Une grille apparaît. Elle indique les **10 emplacements de stockage**. Un numéro **en gras** précise que l'emplacement de stockage concerné est occupé.



<b>1</b>	2	3	4	5
6	7	8	9	10
XC-1500-580				
ABC				

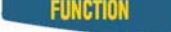


### Étape 2. Accédez à l'emplacement de stockage souhaité dans la grille à l'aide des flèches du clavier [▲] et [▼].

### Étape 3. Appuyez sur la touche virtuelle qui correspond à l'action à effectuer :


- Pour enregistrer une étiquette, appuyez sur la touche virtuelle **Enrg**.
- Pour rappeler une étiquette en mémoire, appuyez sur la touche virtuelle **Rapp**.
- Pour supprimer une étiquette de la mémoire, appuyez sur la touche virtuelle **Supp**.

### Options supplémentaires de mise en forme de l'étiquette

Il est possible d'ajouter des **symboles** aux étiquettes. Reportez-vous à la section « **Bibliothèque des symboles** » à la page **11** de ce guide. Pour ajouter un symbole :

- Appuyez sur  + . La liste des catégories de symboles apparaît.
- Utilisez les touches de flèches vers le haut et vers le bas (ou les flèches du clavier), [▲] [▼], pour faire défiler les catégories de symboles.
- Appuyez sur  pour sélectionner une catégorie.
- Les symboles de cette catégorie apparaissent pour celle-ci, un par un. Utilisez les touches de flèches vers le haut et vers le bas (ou les flèches du clavier), [▲] [▼], pour faire défiler les symboles de la catégorie sélectionnée.

Données électriques/vocales
Grec
Obligatoire/EPI
Avertissement
.....

- Appuyez sur  pour sélectionner un symbole. Le symbole apparaît à l'écran à l'endroit où se trouve le curseur. Certains symboles se présentent sous la forme de symboles de caractères génériques à l'écran, mais ils sont imprimés correctement.

Les paramètres de **police et d'attribut "Gras"** sont définis ligne par ligne. Pour modifier la taille de la police ou l'attribut gras d'un texte :

- Appuyez sur FONT SIZE.

**FONT SIZE**

L'écran d'affichage précise la taille de police actuelle et si l'attribut gras est utilisé.

POLI: 10 pt  
Gras: OFF

- Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas (ou les flèches du clavier), [▲] [▼], pour sélectionner une taille de police.
- Appuyez sur la touche de fonction [**GRAS**] afin d'activer ou de désactiver la mise en gras de la police.

### Mise en forme à l'aide des choix du menu

La « cellule intelligente » reconnaît le matériau de la cartouche installée dans l'étiqueteuse et définit automatiquement de nombreuses options de mise en forme. Les choix suivants du menu permettent d'ajouter ou de modifier la mise en forme.



**Remarque :** reportez-vous à la section « *Arborescence du menu* » à la page 9 du présent guide pour obtenir la liste des sous-menus associés à chaque choix.

Pour effectuer un type de mise en forme, appuyez sur <b>MENU</b> et sur la touche virtuelle correspondante :	Touche virtuelle
<b>Mise en forme de l'étiquette</b> : permet de sélectionner des étiquettes générales ou des repères de câble. Le mode de repère de câble répète la ou les lignes de texte autant de fois que ce que l'étiquette peut contenir.	<b>FRMT</b>
<b>Continu</b> : permet de définir une longueur automatique ou fixe pour les étiquettes bannières et les étiquettes de bornier.	<b>CONT</b>
<b>Justification</b> : permet de définir la justification horizontale et verticale des données de l'étiquette.	<b>JUST</b>
<b>Rotation</b> : permet de faire pivoter les données de l'étiquette de 0, 90, 180 ou 270 degrés.	<b>ROT</b>
<b>Unités</b> : permet de modifier les unités (pouces, millimètres ou points) employées pour l'affichage de l'étiquette et les tailles de police.	<b>UNIT</b>
<b>Code à barres</b> : permet d'ajouter des codes à barres de code 39 avec texte lisible.	<b>CODE</b>
<b>Réglage de l'heure</b> : permet de définir l'heure d'impression pour un horodatage en temps réel sur l'étiquette.	<b>HEUR</b>
<b>Réglage de la date</b> : permet de définir la date d'impression pour un horodatage en temps réel sur l'étiquette.	<b>DATE</b>
<b>Langue</b> : permet de modifier la langue par défaut.	<b>LANG</b>



## Guide des boutons



**POWER** : met l'imprimante sous tension.  
Appuyez à nouveau sur ce bouton pour mettre l'imprimante hors tension. L'imprimante est automatiquement arrêtée au bout de 10 minutes d'inactivité.

FUNCTION

**FUNCTION** : permet d'accéder à une fonction (ou un caractère) secondaire lorsqu'elle est combinée à la touche représentant cette fonction (ou ce caractère).  
*Une fonction (ou un caractère) secondaire apparaît en jaune sur chaque bouton.*



**ARROW** : permet de déplacer le curseur d'un caractère ou d'une ligne.  
**FUNCTION + ARROW** : permet de placer le curseur sur le premier ou le dernier caractère ou sur la première ou dernière ligne.



**ENTER** : permet de créer une ligne lors de la saisie de texte.  
En mode MENU, vous appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection de menu.



**DELETE** : permet de supprimer le caractère qui se trouve immédiatement derrière le curseur.  
**FUNCTION + CLEAR/ESC** : permet d'effacer l'intégralité de la légende de l'écran de l'éditeur de texte ou de sortir du menu en mode MENU.  
*En mode MENU, la touche Clear/Esc fonctionne que vous l'utilisiez avec la touche Function ou non.*



**PRINT** : permet d'imprimer une copie de la légende.  
**FUNCTION + MULTI-PRINT** : permet d'imprimer jusqu'à 99 copies de la légende.

FONT SIZE

**FONT SIZE** : permet d'afficher la taille de la police et de la modifier à l'aide des touches virtuelles. Reportez-vous à la section « **Tableau des tailles de police** » à la page 10 de ce guide.  
Permet également d'activer et de désactiver la mise en gras.

MENU

**MENU** : permet de faire défiler d'autres options de fonctions et d'afficher des choix supplémentaires.



**FEED** : permet de placer le support dans l'étiqueteuse sans imprimer. S'utilise pour les étiquettes en continu de longueur fixe afin de faire avancer la bande d'étiquettes vers la position de découpe.



**MEMORY** : permet d'accéder aux touches de fonctions directionnelles Enrg, Rapp et Supp utilisées pour stocker les légendes.  
**FUNCTION + CODE** : permet de passer du mode texte au mode code à barres et inversement.



**SERIAL** : effectue une numérotation standard du caractère sur lequel est placé le curseur. La numérotation produit une série de données d'étiquette qui augmentent d'un chiffre (0-9) et/ou d'une lettre (A-Z, a-z).  
**FUNCTION + SYMBOL** : permet d'accéder à la bibliothèque des symboles.  
*Reportez-vous à la section « **Bibliothèque des symboles** » à la page 11 de ce guide.*

SPACE CAPS LOCK

**SPACE** : permet de créer un espace entre les caractères lors de la création de légendes.  
**FUNCTION + CAPS LOCK** : permet de passer en mode majuscules ou minuscules.



**FUNCTION + Z** – affiche une sélection de caractères internationaux. Utilisez les flèches des touches de fonctions directionnelles ou celles du clavier pour naviguer dans le menu de caractères.

# Arborescence du menu

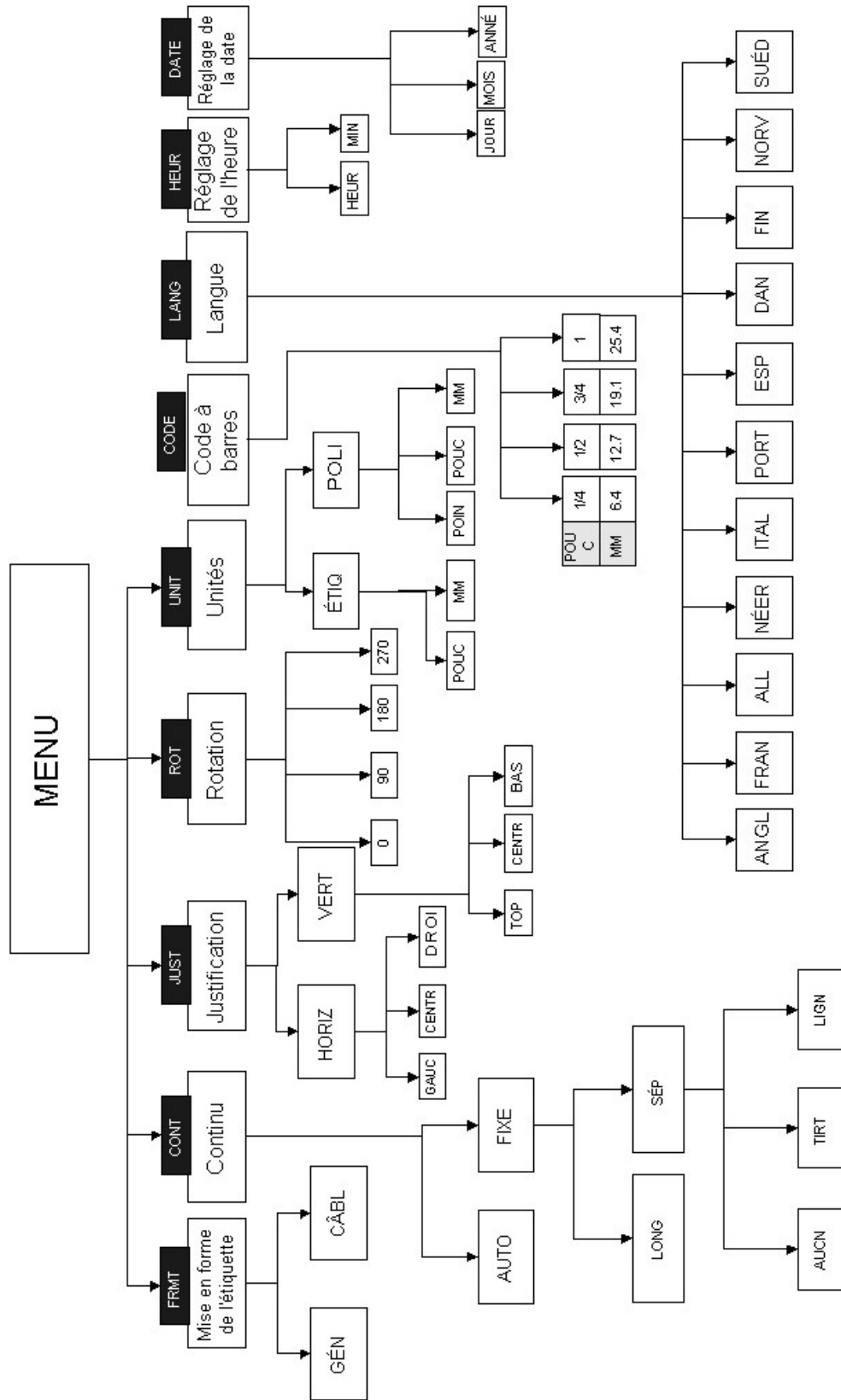





















































Tableau des tailles de police			
POINTS	POUCES	MM	EXEMPLE D' IMPRESSION
7	.10	3.0	BRADY 12345
10	.14	4.0	BRADY 12345
13	.18	5.0	BRADY 12345
20	.28	7.0	BRADY 12345
26	.36	9.0	BRADY 12345
38	.53	14.0	BRADY 123
45	.63	16.0	BRADY 12
51	.71	18.0	BRADY 1
76	1.1	28.0	BRAD
102	1.4	36.0	BRA

L'imprimante IDXPERT<sup>™</sup> propose aussi une taille de 126 points (31,75 mm) pour les caractères en MAJUSCULES uniquement.

## Bibliothèque des symboles

Données élect./vocales	$\underline{\underline{=}}$	$\text{f}$	$\text{f}$		$\sim$	$\phi$	$^2$
	$\circ$	$\pm$					
Grec	$\alpha$	$\beta$	$\mu$	$\rho$	$\Sigma$	$\gamma$	$\Delta$
	$\lambda$	$\Omega$					
Obligatoire/ EPI							
							
Avertissement							
							
Interdiction							
Feu/ Premiers secours							
Matériaux dangereux (WHIMIS)							
*Flèches & divers						TM	€
							

\*Quatre rotations sont disponibles pour les flèches : 0°, 90°, 180° et 270°.

**Remarque :** certains symboles sont accessibles directement à partir du clavier.

## Assistance technique

Choisissez l'une des options suivantes pour contacter l'assistance technique assurée par Brady Corporation :

### États-Unis et Canada

Téléphone : (800) 643-8766, du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00 (GMT - 6h).

Fax : (414) 358-6767.

Adresse électronique : tech\_support@bradycorp.com.

Assistance disponible 24/24 heures, 7/7 jours. Rendez-vous sur : [www.bradyid.com](http://www.bradyid.com), puis sélectionnez **Knowledge Base** dans le panneau de gauche.

### Belgique / Luxembourg / Pays-Bas

Téléphone : +32 52 457 937

Fax : +32 52 457 800

Adresse électronique :

tsbelgium@bradycorp.com

### Italie

Téléphone : +39 02 96 28 60 14

Fax : +39 02 96 70 08 82

Adresse électronique :

tsitaly@bradycorp.com

### Royaume-Uni / Irlande

Téléphone : +44 1295 228 205

Fax : +44 1295 27 17 55

Adresse électronique :

tsuk@bradycorp.com

### Mexique

Téléphone : 01 800 112 7239

Fax : 52 55 5527 55 86

Adresse électronique :

bradymexico@bradycorp.com

### Amérique latine et Caraïbes

Téléphone : (414) 438-6868

Fax : (414) 438-6870

Adresse électronique :

bradyintl@bradycorp.com

### Espagne

Téléphone : +33 437 245 234

Fax : +33 472 74 45 54

Adresse électronique :

tsspain@bradycorp.com

### France

Téléphone : +33 169.296 717

+800 907 107

Fax : +33 169 296 718

Adresse électronique : tsfrance@bradycorp.com

### Allemagne / Autriche / Suisse

Téléphone : +49 6103 75 98 451

Fax : +49 6103 7598 670

Adresse électronique :

tsgermany@bradycorp.com

### Suède / Norvège / Finlande

Téléphone : 46 85 90 057 33

Fax : 46 85 90 818 68

Adresse électronique :

tssweden@bradycorp.com

### Brésil

Téléphone : 55 11 3604 7729/7715

Fax : 55 11 3686-5236

Adresse électronique :

brady\_service\_brazil@bradycorp.com

### Afrique

### Danemark

### Israël

### Moyen-Orient

### Turquie

Téléphone : 32 52 457 937

Fax : 32 52 457 800

Adresse électronique :

tsbelgium@bradycorp.com

### Europe de l'Est

### Grèce

### Portugal

### Malte

### Russie